

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.

OFFISIËLE KOERANT



UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Thursday, 15th January, 1959

WINDHOEK

Donderdag, 15 Januarie 1959

No. 2176

CONTENTS.

Page

INHOUD.

Bladsy

GOVERNMENT NOTICES:—

- No. 8. Commission of Enquiry into Legislation regarding Motor and other Vehicles: Appointment of Member 27
- No. 9. Municipality of Swakopmund: Pension Fund 27
- No. 10. Dairy Industry Control Board: Appointment of Members 27
- No. 11. Township of Usakos: Extension of Boundaries 27
- No. 12. Municipality of Walvis Bay: Amendment of Street and Traffic Regulations 28
- No. 13. Factories, Machinery and Building Work Ordinance, 1952: Appointment of Inspector 29
- No. 14. Apprenticeship: Training Courses 29
- No. 15. Village Management Board of Maltahöhe: Amendment of Location Regulations 30
- No. 1818/58 (Union). Levy on the Adult Male Natives of the Damara Tribe, South West Africa 31
- No. 1827/58 (Union). Levy on the Adult Male Natives of the Herero Tribe, South West Africa 31
- No. 1828/58 (Union). Establishment of the Damara Tribal Trust Fund 31
- No. 1955 (Union). Dental Mechanics Board: Appointment of Member 31
- No. 2. (Union). Public Accountants' and Auditors' Board: Appointment of Members and Alternate Members 31
- No. 16. (Union). Customs Act, 1955: Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty 32

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:—

- No. 8. Kommissie van Ondersoek in sake Wetgewing betreffende Motor en ander Voertuie: Aanstelling van Lid 27
- No. 9. Munisipaliteit Swakopmund: Pensionfonds 27
- No. 10. Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid: Benoeming van Lede 27
- No. 11. Dorpsgebied Usakos: Uitbreiding van Grense 27
- No. 12. Munisipaliteit Walvisbaai: Wysiging van Straat en Verkeersregulasies 28
- No. 13. Ordonnansie op Fabriek, Masjienerie en Bouwerk, 1952: Aanstelling van Inspekteur 29
- No. 14. Vakleerlingskap: Opleidingskursusse 29
- No. 15. Dorpsbestuurraad, Maltahöhe: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies 30
- No. 1818/58 (Unie). Belasting op die Volwasse Manlike Inboorlinge van die Damarastam, Suidwes-Afrika 31
- No. 1827/58 (Unie). Belasting op die Volwasse Manlike Inboorlinge van die Hererostam, Suidwes-Afrika 31
- No. 1828/58 (Unie). Stigting van die Damarastam-trustfonds 31
- No. 1955/58 (Unie). Raad vir Tandwerktuigkundiges: Aanstelling van Lid 31
- No. 2. (Unie). Openbare Rekenmeesters- en Ouditersraad: Aanstelling van Lede en Plaasvervangende Lede 31
- No. 16. (Unie). Doeane wet, 1955: Toelating van Sekere Goedere teen Verminderde Regte 32

GENERAL NOTICES:—

- No. 8. Municipality of Grootfontein: Election Expenses 32
- No. 9. Municipality of Otavi: Election Expenses 33
- No. 10. Municipality of Otavi: Election Expenses 33
- No. 11. Trade Marks: Unpaid Renewal Fees for the Period ended 31st December, 1958 34
- No. 12. Companies Registered during December, 1958 34

ALGEMENE KENNISGEWINGS:—

- No. 8. Munisipaliteit Grootfontein: Verkiesingsuitgawes 32
- No. 9. Munisipaliteit Otavi: Verkiesingsuitgawes 33
- No. 10. Munisipaliteit Otavi: Verkiesingsuitgawes 33
- No. 11. Handelsmerke: Onbetaalde Hernuwingsfooie vir die Tydperk geëindig 31 Desember 1958 34
- No. 12. Maatskappye Geregistreer gedurende Desember 1958 34

ADVERTISEMENTS:—

- Estate Notices, etc., etc. 36

ADVERTENSIES:—

- Boedelkennisgewings, ens., ens. 36

Government Notices.**Goewermentskennisgewings.**

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 8.] [15th January, 1959.

COMMISSION OF ENQUIRY TO INVESTIGATE AND REPORT ON THE NEED OF REVISING THE LAWS AND REGULATIONS RELATING TO MOTOR AND OTHER VEHICLES AND THE CONTROL OF TRAFFIC ON PUBLIC ROADS AT PRESENT IN OPERATION IN THE TERRITORY.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased to appoint Mr. C. E. KATZKE, Organiser of Road Safety in South West Africa, vice Mr. A. P. J. ROUX, on the Commission of Enquiry as published by Government Notice No. 291 of 15th November, 1958.

No. 9.] [15th January, 1959.

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND: PENSION FUND.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *one hundred and eighty seven* of the Municipal Ordinance, 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), to approve of the following:

1. That the Council of the Municipality of Swakopmund has joined the pension fund of the Municipality of Windhoek by virtue of an agreement with the Council of the Municipality of Windhoek.

2. That the rules of the pension fund of the Municipality of Windhoek as published under Government Notice No. 292 of 1953 and amended by Government Notices Nos. 12 of 1957 and 253 of 1958, shall apply to the Municipality of Swakopmund.

3. That the 1st July, 1958, shall be deemed to be the date on which the pension fund of the Municipality of Swakopmund came into force.

No. 10.] [15th January, 1959.

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE DAIRY
INDUSTRY CONTROL BOARD.

The Administrator has been pleased in terms of Section 2 (1) of the Dairy Industry Control Ordinance 1931 (Ordinance No. 16 of 1931), to make the following appointments to the Dairy Industry Control Board for a period of two years with effect from the dates stated.

- (1) Dr. J. S. Watt as Chairman, with effect from 1st January, 1959.
- (2) Mr. J. G. van der Horst, as manufacturers' representative, with effect from 2nd December, 1958.

No. 11.] [15th January, 1959.

The Administrator has been pleased in terms of Section 32 of the Townships Ordinance 1928 (Ordinance No. 11 of 1928) to extend the boundaries of the Township

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 8.] [15 Januarie 1959.

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK OM ONDERSOEK IN TE STEL NA, EN VERSLAG TE DOEN OOR, DIE NOODSAAKLIKHEID VAN DIE HERSIENING VAN DIE WETTE EN REGULASIES BETREFFENDE MOTOR- EN ANDER VOERTUIE EN DIE BEHEER VAN VERKEER OP PUBLIEKE PAAIE, WAT TANS IN DIE GEBIED VAN TOEPASSING IS.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om Mnr. C. E. KATZKE, Organiseerder van Padveiligheid in Suidwes-Afrika, in die plek van Mnr. A. P. J. ROUX aan te stel op die Kommissie van Onderzoek, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing 291 van 15 November 1958.

No. 9.] [15 Januarie 1959.

MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND:
PENSIOENFONDS.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *eenhonderd seve-en-tagtig* van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), sy goedkeuring te heg aan die volgende:

1. Dat die Raad van die Munisipaliteit Swakopmund kragtens 'n ooreenkoms met die Raad van die Munisipaliteit Windhoek aansluit by die pensioenfonds van die Windhoekse Munisipaliteit.

2. Dat die reëls van die pensioenfonds van die Windhoekse Munisipaliteit soos afgekondig onder Goewermentskennisgewing 292 van 1953 en gewysig by Goewermentskennisgewings 12 van 1957 en 253 van 1958 op die Raad van die Munisipaliteit Swakopmund toegepas word.

3. Dat 1 Julie 1958 beskou word as die datum waarop die pensioenfonds van die Munisipaliteit Swakopmund in werking getree het.

No. 10.] [15 Januarie 1959.

BENOEMING VAN LEDE VAN DIE RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkoms-tig artikel 2 (1) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnwyerheid 1931 (Ordonnansie 16 van 1931) die volgende aanstellings as lede van die Raad van Toesig op die Suiwelnwyerheid te maak vir 'n tydperk van twee jaar vanaf onderstaande datums.

- (1) Dr. J. S. Watt, as Voorsitter, met inwerking-treding vanaf 1 Januarie 1959.
- (2) Mnr. J. G. van der Horst, as verteenwoordiger van fabrikante, met inwerking-treding vanaf 2 Desember 1958.

No. 11.] [15 Januarie 1959.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge Artikel 32 van die Dorpe Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 11 van 1928) die grense van die Dorpsgebied Usakos,

op Usakos in the Magisterial district of Karibib, South West Africa so as to include

- (a) Portion 8 (a portion of portion 1 of Portion A) of the farm Usakos Nord No. 40, Registration Division H.
- (b) Portion 2 (a portion of Portion 1) of the farm Klein Aukas No. 66 Registration Division H as indicated on diagrams Nos. S. G. No. A 486/1953 and No. A. 198/1954 respectively.

in die Magistraatsdistrik van Karibib, Suidwes-Afrika, uit te brei ter insluiting van

- (a) Gedeelte 8 ('n gedeelte van gedeelte 1 van Gedeelte A) van die plaas Usakos Nord No. 40, Registrasie-afdeling H.
- (b) Gedeelte 2 ('n gedeelte van gedeelte 1) van die plaas Klein Aukas No. 66 Registrasie-afdeling H, soos aangedui op kaarte L. G. No. A. 486/1953 en No. A. 198/1954 onderskeidelik.

No. 12.] [15th January, 1959.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (3) of Section *one hundred and sixty*, read with Section *one hundred and ninety-nine* of the Municipal Ordinance 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), as amended, to approve of the undermentioned amendment to the regulations published under Government Notice No. 424 of 1951, as amended by Government Notices Nos. 40 and 231 of 1956, 172 and 227 of 1957 and 32 of 1958:

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.

AMENDMENT OF THE STREET AND TRAFFIC REGULATIONS.

The Street and Traffic Regulations are hereby amended by the addition of the following new stop streets to the stop streets appearing under Schedule "B":—

- 49. 3rd Road intersection 7th Street (Northern and Southern sides).
- 50. 3rd Street intersection 3rd Road (Eastern side).
- 51. 8th Street intersection 5th Road (Eastern side).
- 52. 9th Street intersection 5th Road (Eastern side).
- 53. 6th Road intersection 8th Street (Northern and Southern sides).
- 54. 6th Road intersection 9th Street (Northern and Southern sides).
- 55. 7th Road intersection 8th Road (Southern side).
- 56. 7th Road intersection 9th Road (Northern and Southern sides).
- 57. 8th Road intersection 8th Street (Northern and Southern sides).
- 58. 8th Road intersection 9th Street (Northern and Southern sides).
- 59. 9th Road intersection 7th Street (Southern side).
- 60. 9th Road intersection 8th Street (Southern side).
- 61. 10th Road intersection 9th Street (Northern and Southern sides).
- 62. 10th Street intersection 11th Road (Western side).
- 63. 14th Road intersection 10th Street (Northern side).
- 64. 14th Road intersection 3rd Street (Southern side).
- 65. 3rd Street East intersection 18th Road (Western side).
- 66. 5th Street East intersection 18th Road (Western side).
- 67. 6th Street East intersection 18th Road (Western side).
- 68. 6th Street intersection 14th Road (Eastern side).
- 69. Railway Street intersection 14th Road (Southern side).
- 70. Unnamed Street intersection 3rd Street East (Northern side).

No. 12.] [15 Januarie 1959.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel *een-honderd-en-sestig*, gelees met artikel *een-honderd-nege-en-negentig* van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig onder Goewermentskennisgewing 424 van 1951, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 40 en 231 van 1956, 172 en 227 van 1957 en 32 van 1958:

DIE MUNISIPALITEIT WALVISBAAI.

WYSIGING VAN DIE STRAAT- EN VERKEERSREGULASIES.

Die Straat- en Verkeersregulasies word hiermee gewysig deur die volgende nuwe stopstrate by te voeg by die stopstrate wat onder bylaag "B" verskyn:—

- 49. Waar 3de Weg 7de Straat kruis (Noorde en Suide kante).
- 50. Waar 3de Straat by 3de Weg aansluit (Ooste kant).
- 51. Waar 8ste Straat by 5de Weg aansluit (Ooste kant).
- 52. Waar 9de Straat by 5de Weg aansluit (Ooste kant).
- 53. Waar 6de Weg 8ste Straat kruis (Noorde en Suide kante).
- 54. Waar 6de Weg 9de Straat kruis (Noorde en Suide kante).
- 55. Waar 7de Weg 8ste Weg kruis (Suide kant).
- 56. Waar 7de Weg 9de Weg kruis (Noorde en Suide kante).
- 57. Waar 8ste Weg 8ste Straat kruis (Noorde en Suide kante).
- 58. Waar 8ste Weg 9de Straat kruis (Noorde en Suide kante).
- 59. Waar 9de Weg 7de Straat kruis (Suide kant).
- 60. Waar 9de Weg 8ste Straat kruis (Suide kant).
- 61. Waar 10de Weg 9de Straat kruis (Noorde en Suide kante).
- 62. Waar 10de Straat 11de Weg kruis (Weste kant).
- 63. Waar 14de Weg 10de Straat kruis (Noorde kant).
- 64. Waar 14de Weg 3de Straat kruis (Suide kant).
- 65. Waar 3de Straat Oos by 18de Weg aansluit (Weste kant).
- 66. Waar 5de Straat Oos by 18de Weg aansluit (Weste kant).
- 67. Waar 6de Straat Oos by 18de Weg aansluit (Weste kant).
- 68. Waar 6de Straat by 14de Weg aansluit (Ooste kant).
- 69. Waar Spoorwegstraat by 14de Weg aansluit (Suide kant).
- 70. Waar onbenaamde Straat by 3de Straat Oos aansluit (Noorde kant).

<p>Painting and Decorating.</p>	<p><i>First Year:-</i> Safety precautions and first-aid applicable to the trade; use and care of materials and tools; preparation of surfaces; undercoating; uses of pigments, thinners and driers; methods of applying paints, lime washes and distempers; cleaning off old paint; simple scaffolding and staging; elementary mixing and blending of paints; cleanliness; technical terms.</p>	<p>Use and care of spray-painting equipment; glazing.</p>	<p>Skilder en versierwerk.</p>	<p><i>Eerste jaar —</i> Veiligheidsmaatreëls en eerste hulp wat op die bedryf van toepassing is; gebruik en versorging van materiaal en gereedskap; bereiding van oppervlakte; onderlae aansit; gebruik van pigmente, verdunners en droogmiddels; metodes om verf, witkalk en distempers aan te sit; ou verf verwyder; eenvoudige steierwerk en verdiepingsteiers; elementêre menging van verf; sindelikhed; tegniese terme.</p>	<p>Gebruik en versorging van spuitverfuitrusting; ruite insit.</p>
	<p><i>Second to Fourth Years:-</i> General training in the process of mixing, preparing and applying paints; various methods of cleaning off stains; staining; lining preparation of and painting metal surfaces; varnishing; advanced colour mixing; renovations and painting of all types of buildings internally and externally; decorative painting; plastic paint work; painting signs; knowledge of working quantities and measurements.</p>	<p>Frosting, wood graining; paperhanging; elementary signwriting, stencilling; bridge painting, uses of long and duck ladders, boatswain's chairs and suspended scaffolding.</p>		<p><i>Tweede tot vierde jaar —</i> Algemene opleiding om verf te meng, te berei en aan te sit; verskillende metodes om vlekke te verwyder; beitwerk; belyning, metaaloppervlaktes voorberei en verf; verniswerk; gevorderde kleurmenging; vernuwingswerk en alle soorte geboue binne en buite verf; dekoratiewe verfwerk; plastiese verfwerk; reklametekens; skilder; kennis van werkhoevelhede en meetwerk.</p>	<p>Matverfwerk, houtvlamskilderdering; behangwerk, elementêre letterskilderderwerk; sjabloonwerk; deklaagverf op staal aansit die gebruik van lang lere en trapplanke, hangstoel en hangsteiers.</p>
	<p><i>Fifth Year:-</i> Revision and independent work.</p>			<p><i>Vyfte jaar —</i> Hersiening en onafhanklike werk.</p>	

No. 15.] [15th January, 1959.

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by subsection (4) of section *thirty-two* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (No. 56 of 1951) (South West Africa), read with section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (No. 56 of 1954), and section *two* of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation 1958 (No. 119 of 1958), to approve of the undermentioned amendment of the Native Location Regulations published under Government Notice 324 of 1953:-

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF MALTÄHÖHE.

AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

Substitute the following for regulation 14:-

"14. (1) Every registered occupier or other resident in the location or person liable to obtain a permit shall pay the Board, in advance at the office of the Secretary, such of the amounts set out hereunder in respect of rent, water supply and sanitary services rendered by the Board, as may be applicable:-

- (a) By the holder of a residential permit, or any person who is required to be the holder of such permit, monthly — 4/-.
- (b) By the holder of a lodger's permit, or any person who is required to be the holder of such permit, monthly — 2/-.

(2) If any person fails to pay any sum for which he is liable in terms of this regulation, within one month of the date on which such sum becomes due and payable, the Superintendent may, on giving such person one month's notice in writing of his intention to do so, cancel any permit issued to such person to be or reside in the location with effect from the date set out in such notice. Any person who fails to pay such sum within one month of the date on which it becomes due and payable or fails to leave the location on the cancellation of his permit is guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in regulation 1 of chapter IV of these regulations and the court may, in addition to the penalties it may impose, order such person's ejection from the location."

No. 15.] [15 Januarie 1959.

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *twee-en-dertig* van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (No. 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (No. 56 van 1954), en artikel *twee* van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (No. 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Inboorlinglokasieregulasies, afgekondig by Gowermentskennisgewing 324 van 1953:-

DORPSBESTUURRAAD VAN MALTÄHÖHE.

WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIEREGULASIES.

Vervang regulasie 14 deur die volgende:-

„14. (1) Elke geregistreerde okkupeerder of ander inwoner van die lokasie, of elkeen wat aanspreeklik is vir die uitneem van 'n permit, moet by die kantoor van die Sekretaris, dié gelde wat hieronder gemeld word en van toepassing mag wees, aan die Raad vooruitbetaal ten opsigte van huur, waterverskaffing en sanitêre dienste deur die Raad gelewer:-

- (a) deur die houer van 'n woonpermit of enigeen wat die houer van sodanige permit moet wees, maandeliks — 4/-.
- (b) deur die houer van 'n loseerderspermit of enigeen wat die houer van sodanige permit moet wees, maandeliks — 2/-.

(2) As iemand versuim om 'n bedrag waarvoor hy ingevolge hierdie regulasie aanspreeklik is, te betaal binne een maand na die datum waarop sodanige bedrag verskuldig en betaalbaar word, kan die Superintendent, nadat hy sodanige persoon skriftelik een maand vooraf kennis gegee het van sy voorneme, enige permit wat aan sodanige persoon uitgereik is en wat hom magtig om in die lokasie te wees of te woon, intrek met ingang van die datum in sodanige kennisgewing genoem. 'n Persoon wat versuim om sodanige bedrag binne een maand na die datum waarop dit betaalbaar word, te betaal of wat in gebreke bly om die lokasie te verlaat nadat sy permit ingetrek is, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in regulasie 1 van Hoofstuk IV van hierdie regulasies en die Hof kan, benevens die straf wat hy mag oplê, gelas dat sodanige persoon uitgesit word uit die lokasie."

No. 1818/1958 (Union).]

[5th December, 1958.

LEVY ON THE ADULT MALE NATIVES OF THE
DAMARA TRIBE.—SOUTH WEST AFRICA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *three* of the Native Trust Funds Proclamation, 1939 (South West Africa Proclamation No. 23 of 1939), read with section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954), and the South West Africa Native Affairs Proclamation, 1958 (Proclamation No. 119 of 1958) to levy on the adult male Natives of the Damara Tribe an annual payment of five shillings which shall be payable with effect from the year 1958 and which shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1958, and on the first day of April of each succeeding year.

No. 1827/1958 (Union).]

[5th December, 1958.

LEVY ON THE ADULT MALE NATIVES OF THE
HERERO TRIBE. — SOUTH WEST AFRICA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *three* of the Native Trust Funds Proclamation, 1939 (South West Africa Proclamation No. 23 of 1939) read with section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954) and the South West Africa Native Affairs Proclamation, 1958 (Proclamation No. 119 of 1958) to levy on the adult male Natives of the Herero Tribe an annual payment of ten shillings which shall be payable with effect from the year 1958, and which shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1958, and on the first day of April of each succeeding year.

No. 1828/1958 (Union).]

[5th December 1958.

ESTABLISHMENT OF THE DAMARA TRIBAL
TRUST FUND.

It is hereby notified for general information that the Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *one* of the Natives Trust Funds Proclamation, 1939 (South West Africa Proclamation No. 23 of 1939), read with paragraph (b) of sub-section (1) of section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954), to establish the Damara Tribal Trust Fund with effect from the date of publication hereof.

No. 1955/58 (Union).]

[24th December, 1958.

APPOINTMENT OF MEMBER OF THE DENTAL
MECHANICIANS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, in terms of the powers conferred upon him by paragraph (a) of sub-section (1) of section *three* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945), appointed Dr. Barend Petrus Pienaar with effect from the 1st January, 1959, as a member of the Dental Mechanicians Board *vice* Dr. Ian Reginald Vermooten, resigned.

No. 2 (Union).]

[2nd January, 1959.

APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATE
MEMBERS OF THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND
AUDITORS' BOARD.

In terms of sub-section (7) of section *three* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51

No. 1818/1958 (Unie).]

[5 Desember 1958.

BELASTING OP DIE VOLWASSE MANLIKE INBOOR-
LINGE VAN DIE DAMARASTAM.— SUIDWES-
AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Inboorlinge Trustfondsproklamasie, 1939 (Suidwes-Afrika Proklamasie No. 23 van 1939), gelees met artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), en die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie No. 119 van 1958), 'n jaarlikse belasting van vyf sjelings te hef van die volwasse manlike inboorlinge van die Damarastam, wat betaalbaar is met ingang van die jaar 1958 en wat verskuldig en betaalbaar is op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1958, en op die eerste dag van April van elke daaropvolgende jaar.

No. 1827/1958 (Unie).]

[5 Desember 1958.

BELASTING OP DIE VOLWASSE MANLIKE INBOOR-
LINGE VAN DIE HEREROSTAM.—SUIDWES-
AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Inboorlinge Trustfondsproklamasie, 1939 (Suidwes-Afrika Proklamasie No. 23 van 1939), gelees met artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), en die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie No. 119 van 1958), 'n jaarlikse belasting van tien sjelings te hef van die volwasse manlike inboorlinge van die Hererostam, wat betaalbaar is met ingang van die jaar 1958 en wat verskuldig en betaalbaar is op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1958, en op die eerste dag van April van elke daaropvolgende jaar.

No. 1828/1958 (Unie).]

[5 Desember 1958.

STIGTING VAN DIE DAMARASTAMTRUSTFONDS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Bantoe-administrasie en -Ontwikkeling behaag het om, kragtens subartikel (2) van artikel *een* van die Inboorlinge Trustfonds Proklamasie, 1939 (Suidwes-Afrika Proklamasie No. 23 van 1939), gelees met paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), die Damarastamtrustfonds te stig met ingang van die datum van publikasie hiervan.

No. 1955/58 (Unie).]

[24 Desember 1958.

AANSTELLING VAN LID VAN DIE RAAD VIR
TANDWERKTUIGKUNDIGES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *drie* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), dr. Barend Petrus Pienaar met ingang van 1 Januarie 1959 aangestel het as lid van die Raad vir Tandwerktuigkundiges in plek van dr. Ian Reginald Vermooten wat bedank het.

No. 2 (Unie).]

[2 Januarie 1959.

AANSTELLING VAN LEDE EN PLAASVERVANGEN-
DE LEDE VAN DIE OPENBARE REKENMEESTERS-
EN OUDITEURSRAAD.

Hierby word ingevolge subartikel (7) van artikel *drie* van die Wet op Openbare Rekenmeester en Ouditeurs,

of 1951), as amended, it is hereby notified that the Minister of Finance has appointed the following persons as members and as alternate members of the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of sub-section (1), (5) and (6) of that section for a period of one year with effect from the 1st January, 1959:—

AS MEMBERS.	AS ALTERNATE MEMBERS.
Maurice Johnson Wells	James Laughton Barrie
Willem Francois Joubert	Aike Meyer
Steenkamp	Hendrik Johannes
Leon Wouter Verheyen	Fredrik Cilliers
David Schalk Schmidt	Michael James Horrocks
Barrie Sluyter Wiehahn	Pieter Wilhelm Hoek
Harry Morris Roberts	Johannes Arnoldus
Edward Guy Moore	Cilliers
Douglas Niemann Lamont	Ronald Dudley Meeser
Smith	Robert Rutherford
Laurence Frank Bowsher	Anderson
James Robert Winearls	William Alan Dean
Douglas Roy Murray	Henry Duncan Wright
Clement Dales Ramsden	Wilfred Denbigh Fielding
Stuart Leslie Deane	Herbert John Law Brown
James Traill-Wood	Alfred Searle Leith
Albert John Lester Lewis	Solomon Horwitz
	Sydney Gordon Harsant.

1951, (Wet No. 51 van 1951), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikel (1), (5) en (6) van genoemde artikel, ondergenoemde persone vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Januarie 1959, as lede en as plaasvervangende lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad aangestel het:—

AS LEDE.	AS PLAASVERVANGENDE LEDE.
Maurice Johnson Wells	James Laughton Barrie
Willem Francois Joubert	Aike Meyer
Steenkamp	Hendrik Johannes
Leon Wouter Verheyen	Fredrik Cilliers
David Schalk Schmidt	Michael James Horrocks
Barrie Sluyter Wiehahn	Pieter Wilhelm Hoek
Harry Morris Roberts	Johannes Arnoldus
Edward Guy Moore	Cilliers
Douglas Niemann Lamont	Ronald Dudley Meeser
Smith	Robert Rutherford
Laurence Frank Bowsher	Anderson
James Robert Winearls	William Alan Dean
Douglas Roy Murray	Henry Duncan Wright
Clement Dales Ramsden	Wilfred Denbigh Fielding
Stuart Leslie Deane	Herbert John Law Brown
James Traill-Wood	Alfred Searle Leith
Albert John Lester Lewis	Solomon Horwitz
	Sydney Gordon Harsant.

No. 16 (Union).] [2nd Januarie 1959.

CUSTOMS ACT, 1955: ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES AT REDUCED RATES OF DUTY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased, under the powers vested in him by item 200 (b) (i) of the First Schedule to the Customs Act, No. 55 of 1955, to amend Government Notice No. 226 of the 17th February, 1956, as amended by Government Notice No. 1861 of the 12th October, 1956, by substituting for sub-paragraph (c) of the proviso to paragraph 10, the following sub-paragraph:—

“(c) that power paraffin shall be coloured a permanent green of a shade not less than 3.6 on the yellow and 4.0 on the blue scale of the Lovibond tintometer, using a two-inch cell”.

NOTE:—The effect of this notice is to change the colour of power paraffin from reddish purple to bright green.

No. 16 (Unie).] [2 Januarie 1959.

DOEANEWET, 1955 — TOELATING VAN SEKERE GOEDERE TEEN VERMINDERDE REGTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by item 200 (b) (i) van die Eerste Bylae van die Doeane wet, No. 55 van 1955, Goewermentskennisgewing No. 226 van 17 Februarie 1956, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1861 van 12 Oktober 1956, te wysig deur subparagraaf (c) van die voorbehoudsbepaling by paragraaf 10 deur onderstaande subparagraaf te vervang:—

„(c) dat kragparaffien blywend groen gekleur moet word met 'n tint van minstens 3.6 op die geel en 4.0 op die blou skaal van die Lovibond-kleurmeter by gebruik van 'n tweeduimseel.”

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die kleur van kragparaffien van rooipers in heldergroen verander word.

General Notices.

(No. 8 of 1959).

MUNICIPAL ELECTIONS.

MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN.

Date of Election: 7.11.1958.

ELECTION EXPENSES.

The following particulars are published in terms of section 86 of Ordinance No. 3 of 1949, as amended.

The headings referred to are the following:—

- (a) purchasing voters' roll;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;

Algemene Kennisgewings.

(No. 8 van 1959).

MUNISIPALE VERKIESINGS.

MUNISIPALITEIT VAN GROOTFONTEIN.

Datum van Verkiesing: 7.11.1958.

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede word bekendgemaak ooreenkomstig Artikel 86 van Ordonnansie 3 van 1949, soos gewysig.

Die hoofde waarna verwys word, is soos volg:—

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, advertensie, publikasie, uitgawe en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakkate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgeld en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stemplek;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;

- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed fifty pounds.

PARTICULARS OF EXPENSES BY
CANDIDATES.

GROOTFONTEIN MUNICIPALITY.

Name.	Headings.	Amount.
Dr. J. W. Brandt	a—k	nil

(No. 9 of 1959).

MUNICIPAL ELECTIONS.

MUNICIPALITY OF OTAVI.

Date of Election: 15.8.58.

ELECTION EXPENSES.

The following particulars are published in terms of section 86 of Ordinance No. 3 of 1949.

The headings referred to are the following:—

- (a) purchasing voters' rolls;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed fifty pounds.

PARTICULARS OF EXPENSES BY CANDIDATES.
OTAVI MUNICIPALITY.

Name.	Headings.	Amount.
M. D. Coetzee	a—k	nil
W. Barnard	a—k	nil
F. J. de Wit	a—k	nil
H. H. Giersch	a—k	nil
H. J. Hunoldt	a—k	nil
M. Mutavdzic	a—k	nil

(No. 10 of 1959).

MUNICIPAL ELECTIONS.

MUNICIPALITY OF OTAVI.

Date of Election: 15.9.1958.

ELECTION EXPENSES.

The following particulars are published in terms of section 86 of Ordinance No. 3 of 1949.

The headings referred to are the following:—

- (a) purchasing voters' roll;

- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige aantal gemeenskaplike kandidate;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een skryfmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat, wat hoogstens vyftig pond mag wees.

BESONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR
KANDIDATE.

MUNISIPALITEIT VAN GROOTFONTEIN.

Naam.	Uitgaafhoofde.	Bedrag.
Dr. J. W. Brandt	a—k	nul

(No. 9 van 1959).

MUNISIPALE VERKIESINGS.

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI.

Datum van Verkiesing: 15.8.1958.

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede word bekendgemaak ooreenkomstig Artikel 86 van Ordonnansie 3 van 1949.

Die hoofde waarna verwys word, is soos volg:—

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, advertensie, publikasie, uitgawe en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgeld en telegramme.
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stempalek;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige aantal gemeenskaplike kandidate;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een skryfmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat, wat hoogstens vyftig pond mag wees.

BESONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR
KANDIDATE.

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI.

Naam.	Uitgaafhoofde.	Bedrag.
M. D. Coetzee	a—k	nul
W. Barnard	a—k	nul
F. J. de Wit	a—k	nul
H. H. Giersch	a—k	nul
H. J. Hunoldt	a—k	nul
M. Mutavdzic	a—k	nul

(No. 10 van 1959).

MUNISIPALE VERKIESINGS.

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI.

Datum van Verkiesing: 15.9.1958.

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede word bekendgemaak ooreenkomstig Artikel 86 van Ordonnansie 3 van 1949.

Die hoofde waarna verwys word, is soos volg:—

- (a) die aankoop van kieserslyste;

- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed fifty pounds.

- (b) die druk, advertensie, publikasie, uitgawe en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgeld en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stemplek;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige aantal gemeenskaplike kandidaat;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een skryfmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat, wat hoogstens vyftig pond mag wees.

PARTICULARS OF EXPENSES BY CANDIDATES.

OTAVI MUNICIPALITY.

Name.	Headings.	Amount.
M. D. Coetzee	a-k	nil
F. J. de Wit	a-k	nil
H. H. Giersch	a-k	nil
H. J. Hunoldt	a-k	nil
M. Mutavdzic	a-k	nil
A. Kühnel	a-k	nil

(No. 11 of 1959).

TRADE MARKS.

(Unpaid renewal fees for the period ending 31st December, 1958).

No.	Name of Owner / Naam van Eienaar.
733	Kramers Tobacco Company (Proprietary) Limited, of Boston House, Strand Street, Cape Town, Union of South Africa.
1323	General Aniline & Film Corporation, of 230 Park Avenue, City and State of New York, United States of America.
1324	General Aniline & Film Corporation, of 230 Park Avenue, City and State of New York, United States of America.
1325	General Aniline & Film Corporation of 230 Park Avenue, City and State of New York, United States of America.
1329	Union Oil Company of California, of Union Oil Building, 617 West Seventh Street, Los Angeles, State of California, United States of America.
736	Stanco Incorporated, of Wilmington, Delaware, United States of America.
734	Stanco Incorporated, of Wilmington, Delaware, United States of America.

Deeds Office/Akteskantoor,
WINDHOEK.

(No. 12 of 1959).

It is notified for general information that the under-mentioned registrations have been effected in this office during the period ended the 31st December, 1958.

C. T. T. LOTZE,
Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office, Windhoek.

BEFONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR KANDIDATE.

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI.

Naam.	Uitgaafhoofde.	Bedrag.
M. D. Coetzee	a-k	nul
F. J. de Wit	a-k	nul
H. H. Giersch	a-k	nul
H. J. Hunoldt	a-k	nul
M. Mutavdzic	a-k	nul
A. Kühnel	a-k	nul

(No. 11 van 1959).

HANDELSMERKE.

(Onbetaalde hernuwingsfooie vir die tydperk eindigende 31 Desember 1958).

G. H. HAYLETT,
Registrar of Deeds/Registrateur van Aktes.

(No. 12 van 1959).

Vir algemene inligting word dit hiermee bekend gemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1958 in hierdie kantoor plaasgevind het.

C. T. T. LOTZE,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye, Windhoek.

LOCAL COMPANIES REGISTERED. — PLAASLIKE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address / Adres	Capital / Kapitaal	Date / Datum
1272	Oranos Holdings (Proprietary) Limited.	17 Continental Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£100	4.12.1958
1273	Sandhurst Investments (Proprietary) Limited.	Liwinowski's Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	4.12.1958

COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPE GEREGISTREER.

1274	Cosmedo (Proprietary) Limited.	Erf 1622, Church Street, Windhoek.	£10,000	6.12.1958
1275	Tell Holdings (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	6.12.1958
1276	R. D. Smith Holdings (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	6.12.1958
1277	Elena Investments (Proprietary) Limited.	Hepworth Arcade, Kaiser Street, Erf No. 1833. P. O. Box 156, Windhoek.	£100	6.12.1958
1278	Pino Investments (Proprietary) Limited.	17 Continental Building, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£1,000	6.12.1958
1279	Eecee Investments (Proprietary) Limited.	17 Continental Building, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£100	6.12.1958
1280	Syfrets Trust & Executor Company S.W.A. Limited.	17 Continental Building, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£1,000	6.12.1958
1281	Clontarf Investments (Proprietary) Limited.	Liwinowski's Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	10.12.1958
1282	Solidus Holdings (Proprietary) Limited.	17 Continental Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£100	10.12.1958
1283	Semprex Holdings (Proprietary) Limited.	17 Continental Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£100	10.12.1958
1284	Evergreen Products S.W.A. (Proprietary) Limited.	City Centre, Hepworths Arcade, Windhoek. P. O. Box 1292, Windhoek.	£100	11.12.1958
1285	Devon Holdings (Proprietary) Limited.	c/o P. J. Malherbe & Co., United Buildings, Kaiser Street, Windhoek. Box 30, Windhoek.	£100	11.12.1958
1286	Truck and Car (Proprietary) Limited.	Erf 215, Liwinowski's Buildings, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£1,000	11.12.1958
1287	Revvna Investments (Proprietary) Limited.	Erf 215, Liwinowski's Buildings, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	11.12.1958
1288	Companion Investments (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£50	15.12.1958
1289	S. H. & J. Mussulawin (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	15.12.1958
1290	Rogay (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	15.12.1958
1291	Esaychanjay Holding Company S.W.A. (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	15.12.1958
1292	Empisal (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£1,000	15.12.1958
1293	Levinson-Kosy Holdings (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	15.12.1958
1294	International Trading Company (Proprietary) Limited.	Erf 242, Gobabis. P. O. Box 23, Gobabis.	£1,900	19.12.1958
1295	Adlaw Investments (Proprietary) Limited.	Liwinowski's Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	19.12.1958
1296	Jacob Shapiro Investments (Proprietary) Limited.	Liwinowski's Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	19.12.1958

1297	M. G. Furnishing Company (Keetmanshoop) (Proprietary) Limited.	Middle Street, Keetmanshoop. P. O. Box 85, Windhoek.	£100	19.12.1958
1298	Brackenhill Holdings (Proprietary) Limited.	17 Continental Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 1857, Windhoek.	£1,000	22.12.1958
1299	Jacob Shapiro Trust (Proprietary) Limited.	Liwinowski's Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	29.12.1958
1300	M. E. B. Investments (Proprietary) Limited.	c/o Cooper Brothers & Co., City Centre, Windhoek. P. O. Box 1571, Windhoek.	£1,000	29.12.1958

FOREIGN COMPANIES REGISTERED. — BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGETREER.

F.C. 234	Samuel Osborn (South Africa) (Proprietary) Limited.	c/o Mr. J. S. Kirkpatrick. P. O. Box 85, Windhoek and/or Mr. K. N. Mark, P. O. Box 1104, Windhoek.	£40,000	19.12.1958
-------------	---	---	---------	------------

LOCAL COMPANIES — INCREASE IN CAPITAL / PLAASLIKE MAATSKAPPYE — VERMEERDERING VAN KAPITAAL

985	Windhoek Trust Company (Proprietary) Limited.	City Centre, Erf 2243, P. O. Box 584, Windhoek.	From £20,000 to £50,000	1.12.1958
939	Elephant Soap Company (Proprietary) Limited.	P. O. Box 1931, Windhoek.	From £7,000 to £10,000	11.12.1958

LOCAL COMPANIES REMOVED FROM REGISTER / PLAASLIKE MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAP

697	The African Transit Agency Company (Proprietary) Limited.	Erf 2114, Windhoek. P. O. Box 1294, Windhoek.	£1,500	8.12.1958
521	East Fisheries (S.W.A.) (Proprietary) Limited.	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek.	£1,000	18.12.1958

FOREIGN COMPANIES REMOVED FROM REGISTER / BUITELANDSE MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAP

F.C. 162	Groenfontein Chrome Mines (Proprietary) Limited.	c/o E. Zwarenstein & Co., P. O. Box 448, Windhoek.	£3,000	4.12.1958
-------------	--	---	--------	-----------

Advertisements.

Advertensies.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the OFFICIAL GAZETTE OFFICE (Room 10, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English or Afrikaans languages; the necessary translation must be furnished by the advertiser or his agent.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free, in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscri-

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn, ingedien word by die OFFISIELE KOERANT KANTOOR (Kamer 10, Regeringsgebou, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.
3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.
4. Advertensies word in Engels en Afrikaans in die *Offisiële Koerant* gepubliseer; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word.
5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aan-neming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
7. Die jaarlikse intekengend op die *Offisiële Koerant* is 30s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit

betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae lê, word teen 12s. per boedel in skedulevorm gepubliseer.

10. Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

bers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).

9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No. advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS, Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	With a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
425/1958	Margaretha Elizabeth Johanna Troskie (gebore van der Walt) en nagelate eggenoot Christiaan Jacob Johan Troskie	Vogelstruispan, P. K. Mariental.	30 dae	Volkkas Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Boedel en Trustafdeling, v. d. Waltstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
440/1958	Hedwig Kreszensia Schirmer, who died on the 22nd October, 1958 and her surviving spouse Walter Kurt Ernst Schirmer	Swakopmund	30 days	Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, care of The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Executor Dative.
454/1958	Barend Hermanus Badenhorst, wat op 10 November 1958 oorlede is en sy oorlewende eggenote, Johanna Catherina Badenhorst (voorheen du Preez, gebore Beukes)	„Duncan” distrik Gibeon	30 dae	Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, per adres: Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Boedelafdeling, Windhoek. Eksekuteur Dative.
473/1958	Philip Rosenberg		30 days	L. Zinman, Executor Testamentary, c/o Lorentz & Bone, P. O. Box 85, Windhoek.
493/1958	Bertha Querl, (born Möller)	Railway Private Hotel, Bahnhof Street, Windhoek.	30 days from 16.1.1959	Harry Bloch & Co., Attorney for Executor Testamentary, United Buildings, Kaiser Street, Box 338, Windhoek.
494/1958	Nathan Hirschowitz and Surviving Spouse Sarah Lena Hirschowitz (born Levy)	23rd Avenue, Windhoek	30 days from 16.1.1959	Harry Bloch & Co., Attorneys for Executors, Testamentary, United Buildings, Kaiser Street, P. O. Box 338, Windhoek.
499/1958	Amelia Dulcie Viljoen (born Roodt) of Windhoek, S.W.A. and surviving spouse Cornelis Jacobus Viljoen	Windhoek	30 days	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
	Willem Johannes Nel, 'n boer, en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth Nel, (gebore Grobler)	Plaas 450, Gobabis	30 dae	Volkkas Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
21/1958	Jasper Albertus van Niekerk van Tsumeb, en nagelate eggenote Myn-derd Jacoba van Niekerk (gebore Baard)	Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië- en Distr. Rekening.	21 dae	Windhoek	Tsumeb	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
95/1958	Morris Moss	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		Harry Bloch & Co. Attorney for Executrix Testamentary, United Buildings, Kaiser Street, P. O. Box 338, Windhoek.
206/1958	Minna Frieda Agnes Hartmann	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Omaruru	Hans Wilhelm Schwarting, P. O. Box 252, Omaruru.
259/1958	Johan Christiaan Slabbert en nagelate eggenote Martha Maria Slabbert van Posbus 1708, Windhoek, S.W.A.	Eerste en Finale Likw. en Distr. Rekening.	21 dae	Windhoek		Volkskas Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
278/1958	Hans Zimmer	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		W. G. L. Engling, Agent for Executrix c/o Bell & Fraser & Engling, P. O. Box 2136, Windhoek.
338/1958	Jan Adriaan Venter	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	Edw. Ecker, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr. Posbus 11, Otjiwarongo.
384/1958	Karl Alfred Conrad van Posbus 1391, Windhoek	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
437/1958	Anna Catharina Maritz, (voorheen Kruger, gebore Kleingeld) en haar oorlewende eggenoot Philip Rudolph Maritz	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee Afdeling, Windhoek, S.W.A. Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-skin, legatees, and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

P. J. ROETS,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

P. J. ROETS,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

BYLAE. / SCHEDULE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Byeenkoms bel vir verkiesing van
	Surname Naam van Voornaam	Christian Name Oorledene Familiennaam					
497/1958	Langendorf	Karl	Onderwyser	14/2/1955 Otjiwarongo	29/1/1959 10 v.m.	Otjiwarongo	Eksekuteur Datief.
19/1/3/1	Gwosdz	Pauline	Housewife	29/12/58 Swakopmund	16/2/59 10 a.m.	Swakopmund	Executor Dative.

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS LIMITED.

(Incorporated in South West Africa).

ORDINARY DIVIDEND NO. 12.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 35% (equal to 1/9d. per share) for the year ended 30th June, 1958, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th January, 1959.

In terms of the Income Tax Amendment Ordinance of 1951, Non-Resident Shareholders' Tax of 6¼% will be deducted by the Company from Dividends payable to all Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the territory of South West Africa.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 31st January to the 10th February, 1959, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 17th February, 1959.

By Order of the Board,
W. E. GLOVER,
Secretary

Registered Office:
Kaiser Street,
WINDHOEK.
Transfer Secretaries:
Charter Holdings Limited,
2nd Floor,
220, Jeppe Street,
JOHANNESBURG, Tvl.

VEILING INSOLVENTE BOEDEL, P. PESCH.

Kennis word hiermee gegee dat die ondergemelde bates in bogemelde insolvente Boedel op Dinsdag 20 Januarie, 1959 om 10 vm, per Publieke Veiling verkoop sal word op die Perseel van Mnr. F. A. du Plessis.

- Handelsvoorraad bestaande uit 'n groot hoeveelheid klerasie, skoene en kruideniersware
- Die Meubels en toerusting.

Verkry verdere besonderhede van D. J. CILLIERS, Posbuis 45, Gobabis.

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK., Posbus 1114, JOHANNESBURG.

Versekerde lewe: WILLEM PETRUS EN SUSANNA MARIA GROBLER.

Polisnommer: 452282. Datum van polis: 1/4/1958.

Versekerde som: £500/500

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregisteerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.

Op Las van die Raad.

S. T. H. Daniel,
Sekretaris.

WET OP VREEMDELINGE.

Ek, JOHANNA CATHARINA VAN DER BANK, wat woonagtig is te Gammams, Windhoek, en werksaam is as Klerk by die Poskantoor te Windhoek, is voornemens om by die Goewerneur-Generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel Nege van die Wet Vreemdelinge 1937, om die van VAN RENSBURG aan te neem om die volgende redes dat dit my vader se naam is en toe my geboorte geregisteer is, is my vader geregisteer as onbekend.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam VAN RENSBURG aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Windhoek indien.

J. C. VAN DER BANK
25ste Augustus 1958.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
BANK'S PROCLAMATION 1930.

— Section 11 —

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31ST DECEMBER, 1958 — PUBLISHED IN TERMS OF SECTION 92 OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT NO. 240/1913.

We certify the foregoing to be "NIL".
ACCOUNTANT. MANAGER.
A. Sirakis. J. B. Bosman.

DEPARTMENT OF TRANSPORT. / DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION. / MOTORTRANSPORT.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om motortransportertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en sub-regulasie (2) van regulasie *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

- X No. of Application and Name of Applicant. / No. van Aansoek en naam van Applikant.
- Y Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. / Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.
- Z Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. / Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.
Local Road Transportation Board, Windhoek.

- X E. 43. S.A.S. Administrasie, Windhoek. 1 Vehicle/Voertuig. 1 trailer/sleepwa Amendment/Wysiging. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Goods and passengers/Goedere en passasiers.
- Z Between/Tussen Walvis Bay/baai and/en Hentys Bay/baai.
- X E. 1386. W. E. von Zanthier, Swakopmund. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/1959.
- Y European passengers and luggage / Blanke passasiers en bagasie.
 - (a) Within a radius of 30 miles from Swakopmund Post Office. / Binne 30 myl omtrek vanaf Swakopmund Poskantoor.
 - (b) Casual trips outside area (a)/Toevallige ritte buite gebied (a).
- X E. 453. E. Kaeundjo, Otavi. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y (a) Non-European passengers and their luggage/Nie-Blanke passasiers en bagasie.
 - (b) Firewood/Vuurmaakhout.
- Z (a) Within a radius of 30 miles from Otavi Post Office as well as casual trips outside the 30 miles radius. / Binne 30 myl omtrek vanaf Otavi Poskantoor, en ook toevallige ritte buite 30 myl omtrek.
 - (b) Within Grootfontein magisterial district, press statement/Binne Grootfontein magistratsdistrik, persverklaring.
- X E. 694. F. Elsie, Windhoek. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/1959.
- Y Non-European passengers and their luggage/Nie-Blanke passasiers en bagasie.
- Z (a) Within a radius of 30 miles from Windhoek Post Office/Binne 30 myl omtrek vanaf Windhoek Poskantoor.
 - (b) Casual trips outside area (a)/Toevallige ritte buite gebied (a).
- X E. 2373. J. C. Harries & Co. (Pty) Ltd., Walvis Bay. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Goods all classes/Goedere alle soorte.
- Z (a) Within Walvis Bay magisterial district, restricted/Binne Walvisbaai magistratsdistrik, beperk.
 - (b) Between/Tussen Walvis Bay/baai and/en Swakopmund.
- X E. 934. Z. Tjirongo, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Goods all classes on behalf of Non-Europeans only/Goedere alle soorte ten behoeve van Nie-Blankes alleenlik.
- Z Within Windhoek magisterial district, restricted/Binne Windhoek magistrats-distrik, beperk.
- X E. 859. J. N. Theron, Swakopmund. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Sand, gravel, stone and material for roadmaking purposes/Sand, gruis, klip en padmaakmateriaal vir Padboudoeleindes.
- Z Within South West Africa, in accordance with proforma./Binne Suidwes-Afrika, volgens proforma.
- X E. 1801. A. E. P. Martin, Walvisbaai. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Goods on behalf of Europeans only./Goedere uitsluitlik ten behoeve van Blankes.
- Z Within a radius of 15 miles from Walvis Bay Post Office/Binne 15 Myl omtrek vanaf Walvisbaai Poskantoor.
- X E. 1948. A. Kariseb, Windhoek. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Non-European passengers and their luggage/Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- Z (a) Within a radius of 30 miles from Windhoek Post Office/Binne 30 myl omtrek vanaf Windhoek Poskantoor.
 - (b) Casual trips outside area (a)./Toevallige ritte buite gebied (a).
- X E. 2147. M & Z Motors & Engineering Ltd., Windhoek. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Own Non-European employees./Eie Nie-Blanke werknemers.
- Z Between their residences and working sites, within Windhoek munisipal area / Tussen hulle wonings en werkspersele, binne Windhoek munisipale gebied.
- X E. 480. M. W. Mc. Donald, Grootfontein. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Sand, stone, gravel and material for roadmaking purposes/Sand, klip, gruis en padmaakmateriaal vir padbou doeleindes.
- Z Within South West Africa in accordance with proforma./Binne Suidwes-Afrika, volgens proforma.
- X E. 2383. E. G. Ndjiharine, Tsumeb. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Goods and passengers (Non-European)/Goedere en passasiers (Nie-Blank).
- Z Between/Tussen Grootfontein and/en Otjituuo Native reserve/Naturelle reservaat.
- X E. 142. W. S. Molter, Otjiwarongo. 3 Vehicles/Voertuie. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y (a) Own bulldozing equipment, accessories and materials for road- and railway constructions/Eie stootskrapperuitrusting, bybehore en materiaal vir pad- en spoorkonstruksiewerk.
 - (b) Sand, stone, gravel and materials for roadmaking purposes/Sand,gruis, klip en materiaal vir padboudoeleindes.
- Z (a) Within South West Africa./Binne Suidwes-Afrika.
 - (b) Within South West Africa as per proforma/Binne Suidwes-Afrika volgens proforma.
- X E. 142. W. S. Molter, Otjiwarongo. 1 Vehicle/Voertuig. New/Nuut. Amendment/Wysiging. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Empty cream containers and cream./Leë roomkanne en room.
- Z Between/Tussen Otjiwarongo and/en Outjo. Existing restriction/Bestaande beperking.
- X E. 250. Metje & Ziegler, Ltd., Windhoek. 2 Vehicles/Voertuie. New/Nuut. Valid until/Geldig tot 31/12/59.
- Y Own Non-European labourers between their homes and working sites./Eie Nie-Blanke werknemers tussen hulle wonings en werkspersele.
- Z Within Windhoek municipal area./Binne Windhoek munisipale gebied.